

1020-1268 mètres  
1020-1340 mètres

# Markstein & Grand-Ballon

Hiver 2014-2015

# Vibrez!



[www.lemarkstein.net](http://www.lemarkstein.net)  
[www.grand-ballon.net](http://www.grand-ballon.net)



**Markstein Grand-Ballon**  
HAUTES VOSGES D'ALSACE



**NOUVEAUTÉ!**

### LUGE SUR RAIL EN HIVER

Envie de sensations fortes ?  
Venez tester la luge sur rail  
4 saisons et dévaliez les pentes  
du Jungfrauenkopf en toute  
sécurité. Une nouvelle attraction  
à découvrir en famille !

Le domaine skiable alpin du Markstein comprend **12 pistes** pour tous les niveaux du débutant au skieur confirmé, desservies par **8 téléskis**. La station propose également un **snowpark**.

Les remontées mécaniques sont ouvertes **tous les jours de 9h à 17h** et également en **nocturne de 18h à 22h** tous les **mardis et vendredis**, sur 2 pistes éclairées.

L'Ecole de Ski du Markstein aménage un **jardin d'enfants** avec fil-neige pour une initiation au ski dans des conditions optimales de sécurité. Accessible de 4 à 6 ans, tout est organisé pour que le ski soit un plaisir et un jeu pour les enfants.

Le stade de slalom du Markstein a été totalement restructuré en 2006 et accueille tous les ans des courses de la Fédération Internationale de Ski.

Un site de snowkite, sur les chaumes du Steinlebach, est accessible à pied ou par téléski depuis la station.



Renseignements sur l'ouverture  
du domaine skiable et les  
conditions d'enneigement :

[www.lemarkstein.net](http://www.lemarkstein.net)

Découvrez le site par webcam !

03 89 82 14 46

06 85 63 52 04

**Glissez en nocturne !**



### Tarif rouge

Week-ends, jours fériés et vacances scolaires

	Journée	Demi-journée	Nocturne	Jour supplémentaire (2 à 4 jours)	Jour supplémentaire (5 à 7 jours)
ADULTE	19,50€	16,00€	10,00€	18,00€	17,00€
ENFANT	16,50€	14,00€	10,00€	15,50€	15,00€
RÉDUIT*	18,00€	15,00€	10,00€	17,00€	16,00€

### Forfait TRIBU -10%

Réduction de 10% pour un achat simultané de minimum 4 forfaits de même durée (dont 2 adultes et 2 jeunes de - 18 ans). Uniquement en période rouge.		Journée	Demi-journée	Jour supplémentaire (2 à 4 jours)	Jour supplémentaire (5 à 7 jours)
ADULTE	17,55€	14,40€	16,20€	15,30€	
ENFANT	14,85€	12,60€	13,95€	13,50€	
RÉDUIT*	16,20€	13,50€	15,30€	14,40€	

### Tarif bleu

Du lundi au vendredi (hors vacances et jours fériés)

	Journée	Demi-journée	Nocturne	Jour supplémentaire (à partir de 2 jours)
ADULTE	17,50€	15,00€	10,00€	16,50€
ENFANT	14,50€	12,50€	10,00€	13,50€
RÉDUIT*	15,00€	13,50€	10,00€	14,00€

### Espace initiation

Grenouillère 1, 2 et 3 - Tremplin 1.

	Journée	Demi-journée	Jour supplémentaire (à partir de 2 jours)
ADULTE	14,00€	12,00€	13,00€
ENFANT	12,00€	10,00€	11,00€
RÉDUIT*	13,00€	11,00€	12,00€

### Forfait saison\*\*

ADULTE	ENFANT	RÉDUIT*
320€	260€	285€

### Réduction navette

Journée	Demi-journée	Réduction sur le forfait de ski alpin.
-1,50€	-1,00€	

### Luge sur rail

Pour 1 descente.

Ticket conducteur	Ticket passager
5,00€	1,00€
20,00€ les 5 descentes	

Ouverture en fonction des conditions météo.  
Passager : à partir de 3 ans - Conducteur : à partir de 8 ans

**TICKET À L'UNITÉ : 1,50 €** (Grenouillère 1, 2 et 3). **Assurance : 2,70 €** par forfait.

**DEMI-JOURNÉE : matin (9h-13h), après-midi (13h-17h) ou nocturne (18h-22h) les mardis et vendredis.**

Les forfaits de ski sont également en vente à :

- Office de Tourisme de la Vallée de Saint-Amarin\*\*\*  
[www.hautes-vosges-alsace.fr](http://www.hautes-vosges-alsace.fr) - 03 89 82 13 90
- Office de Tourisme de Guebwiller - Soultz et des Pays du Florival\*\*\*  
[www.tourisme-guebwiller.fr](http://www.tourisme-guebwiller.fr) - 03 89 76 10 63
- Magasin Speck-Sports (Bitschwiller)  
[www.speck-sports.com](http://www.speck-sports.com) - 03 89 37 09 07

\*\*\* Coordonnées complètes en page 19.

**Enfants :** de 5 à 14 ans inclus (nés entre 2001 et 2010).  
**Gratuité :** moins de 5 ans (nés à partir de 2011 inclus) et seniors à partir de 70 ans (nés avant 1945 inclus) en période bleue.

**\*Tarif réduit :** étudiants, chômeurs, familles nombreuses, seniors de 60 à 69 ans inclus - nés entre 1946 et 1955), comités d'entreprises, licenciés FFS, personnes handicapées.

**\*\*Le forfait saison** permet l'accès aux domaines skiables alpins du Markstein et du Grand-Ballon.

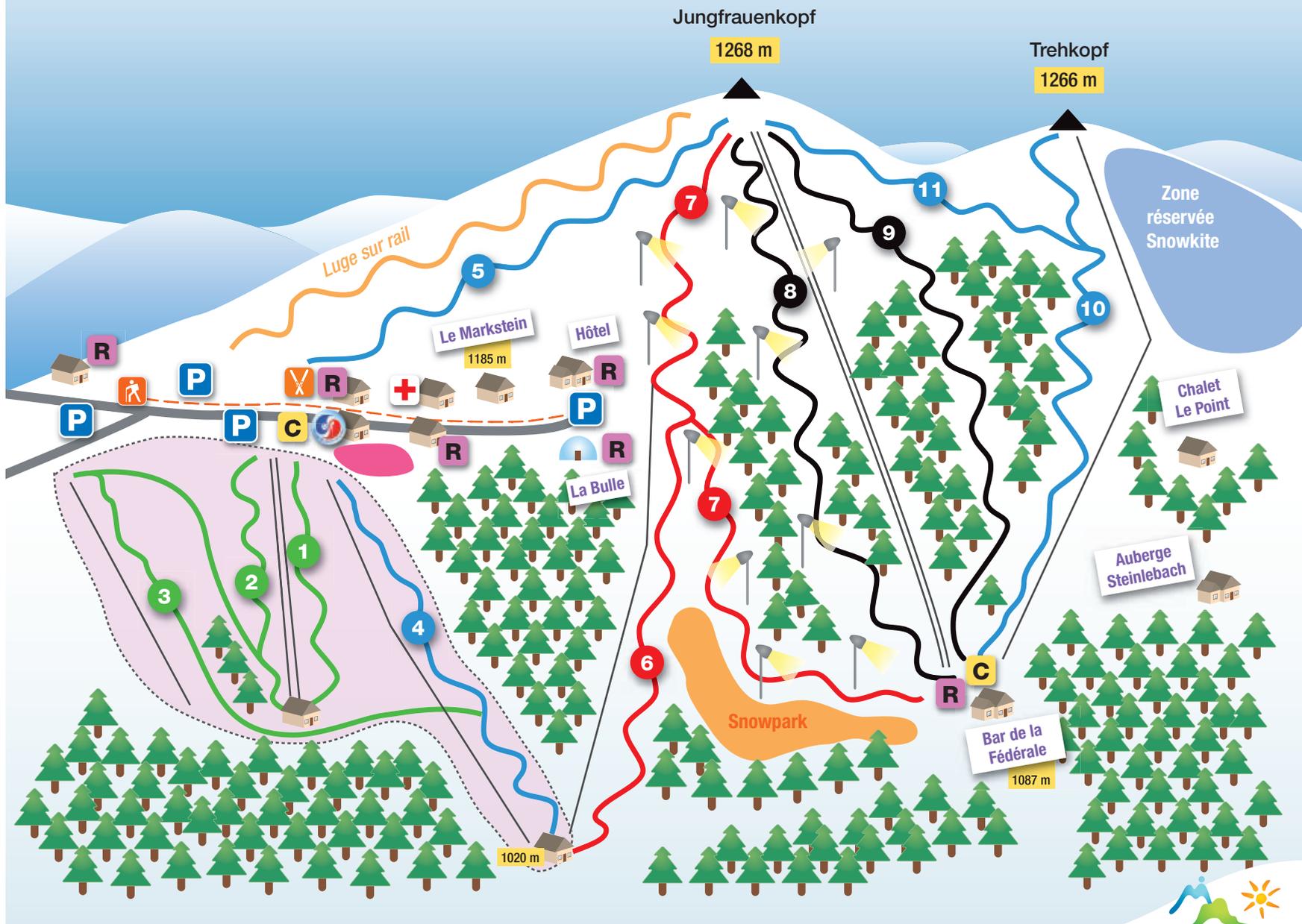


### PLAN DES PISTES

- R** Restaurant
- C** Caisses
- +** Poste de secours
- Chemin piéton
- Location de matériel
- Espace initiation
- Jardin d'enfants
- Très facile
- Facile
- Difficile
- Très difficile

#### PISTES

- 1** Grenouillère 1
- 2** Grenouillère 2
- 3** Grenouillère 3
- 4** Tremplin 1
- 5** Bichettes
- 6** Tremplin 2
- 7** Fédérale
- 8** Stade de slalom
- 9** Charton
- 10** Steinlebach
- 11** Les crêtes





En famille, entre amis ou en équipe, l'Ecole de Ski du Markstein vous propose de **nombreux cours individualisés ou collectifs** en ski alpin, en ski de fond et snowboard.

Pour découvrir les joies de la glisse et s'amuser en toute sécurité, l'ESF aménage également **un jardin d'enfants, avec fil-neige : Club Piou Piou** pour les enfants de 4 à 6 ans.

### Leçons particulières ski, snow et ski de fond

#### Tarif bleu

Du 01/12/14 au 19/12/14, du 05/01/15 au 20/02/15 et du 09/03/14 au 31/03/14

	55 min	1h25	1h55
1 PERSONNE	33€	48€	66€
2 PERSONNES	39€	56€	78€
3 PERSONNES	45€	62€	90€
4 PERSONNES	51€	70€	102€

#### Tarif rouge

Du 20/12/14 au 04/01/15 et du 21/02/15 au 08/03/15

	55 min	1h25	1h55
1 PERSONNE	36€	53€	72€
2 PERSONNES	42€	60€	84€
3 PERSONNES	48€	69€	96€
4 PERSONNES	54€	77€	108€

Enfants de 3 ans : **18€** pour 30 minutes

#### Formules progression - cours collectifs :

Enfants tous niveaux, adultes débutants et snowboard débutant sur 5 jours pendant les vacances scolaires ou sur 5 week-ends consécutifs : **95€** (médaille comprise)

#### RENSEIGNEMENTS :

**03 89 82 14 92**  
ou : **06 68 44 39 33**  
<http://esfmarkstein.free.fr>



Le domaine nordique du Markstein vous propose **40 km de pistes balisées et damées quotidiennement**, du Grand-Ballon au Breitfirst entre 1150 m et 1343 m d'altitude.

Que vous soyez un adepte de découverte des paysages et des grandes étendues blanches du massif des Vosges en **ski classique**, ou au contraire un passionné de la trace en **skating**, vous trouverez forcément votre bonheur !

Pour ceux qui préfèrent rester à proximité des installations du Markstein, **un parc nordique spécialement aménagé au cœur même de la station** complète l'offre de ski en vous proposant 4 boucles de niveaux variés.

L'ouverture des pistes est liée aux conditions météo. **Renseignez-vous avant de partir !**



**03 89 82 72 66**  
ou : **06 08 61 85 49**



**SECOURS :**  
**03 89 82 14 46**



### Détail Parc Nordique



### PLAN DES PISTES



- 1** Liaison Schnepfenried - Markstein - Grand-Ballon 14 km
  - 8** Hofried 5 km
  - 9** Le Breitfirst 7,9 km
  - 10** Les Trois Vallées 2,9 km (piste de repli)
  - 11** Les Deux Chalets 2,6 km
  - 12** Markstein 4,7 km
  - 13** Tremplin 6,7 km
  - 16** La Grenouillère 0,5 km
  - 20** Hundskopf 1 km
  - 18** Roedelen 3 km (en projet)
- Itinéraire Nordique non damé**
- 21** Judenhut 6 km
  - P** Promenade piéton 3 km

A set of icons representing ski equipment and services: a pair of skis, a ski pole, a ski boot, a first aid kit, and a snow globe.



### Le Snowkite au Markstein

(premier site conventionné avec la FFVL en France)

Découvrez de nouvelles formes de glisse comme le Snowkite, dans un espace de pleine nature exceptionnel. Le **Kite Est Club** et ses moniteurs seront présents pour vos premiers pas en toute sécurité.

Rémy KAUFFMANN

03 89 76 58 63

06 86 53 86 04

remy1804@gmail.com

Ou le site du club :

**Kite Est Club**

<http://kitest.com>



### Topoguides randonnées pédestres

en vente à l'Office de Tourisme de Guebwiller-Soultz et des Pays du Florival, et à l'Office de Tourisme de la Vallée de Saint-Amarin.

Coordonnées complètes en page 19.

### Suivez le guide !

Vous pouvez également profiter des connaissances d'un accompagnateur en montagne pour vos sorties raquettes, randonnées et marche nordique. Programme hebdomadaire disponible à l'Office de Tourisme de Guebwiller-Soultz et des Pays du Florival, et à l'Office de Tourisme de la Vallée de Saint-Amarin.

Vincent MURA  
RÈVE DE NATURE  
06 25 70 52 79  
[www.revedenature.fr](http://www.revedenature.fr)

Pascal GARNY  
CÔTÉ VOSGES  
06 02 33 73 71  
[www.cotevosges.com](http://www.cotevosges.com)

Olivier DIAZ  
UNIVERSAL PROGRESS  
06 20 65 93 16  
[olivier@universalprogress.com](mailto:olivier@universalprogress.com)

Nicolas VIDAL  
TOUS EN MONTAGNE  
06 34 73 28 31  
[www.tousenmontagne.com](http://www.tousenmontagne.com)

### Envie de vous évader et de découvrir le massif autrement ?

Nous vous proposons 3 circuits raquettes au départ de la station du Markstein :



- R1** Circuit de découverte 1,5 km
- R2** Marksteinkopf 4,5 km
- R3** Circuit des Auberges 8 km



### Fun Moving

Venez découvrir de nouvelles sensations aux commandes d'un gyropode Segway tout-terrain. Il vous permettra de découvrir de manière ludique et originale la nature et les paysages.

Léopold  
06 22 92 85 23  
[funmoving@laposte.net](mailto:funmoving@laposte.net)



24 et 25 janvier

### Nordique des Crêtes

Le rendez-vous ski de fond de la saison !

Course internationale et populaire sur différentes distances au départ du Markstein.

[www.nordiquedescrettes.org](http://www.nordiquedescrettes.org)

24 janvier

### Course du Mémorial Serret

Au Markstein. Animations et restauration.

[www.skivosges.net](http://www.skivosges.net)

7 et 8 février

### Massif des Vosges So Nordic

2<sup>ème</sup> édition de la Fête du Nordique dans le massif des Vosges. Venez (re)découvrir les activités nordiques : chiens de traîneaux, initiation au skating, au ski de fond, raquettes, course de luge, construction d'igloos... il y en aura pour tous les goûts !

[www.massifdesvosges-sonordic.com](http://www.massifdesvosges-sonordic.com)

13 février

### Nuit du Markstein

Ski nocturne jusqu'à minuit, animations et petite restauration... le tout dans une ambiance conviviale !

[www.lemarkstein.net](http://www.lemarkstein.net)

22 février

### Alsacienne de Raquettes

Balades en raquettes autour du Markstein, animations, restauration.

[scranspach@aol.com](mailto:scranspach@aol.com)

[www.speck-sports.com](http://www.speck-sports.com)



Ce programme n'est pas exhaustif. Pour plus de renseignements : [www.lemarkstein.net](http://www.lemarkstein.net) ou contacter les Offices de Tourisme.



**1** Maison d'accueil  
ESF : Tél. : 03 89 82 14 92

**Caisse des remontées mécaniques :**  
Tél. : 03 82 82 14 46

**2** Restaurant Le Tremplin  
Tél. : 03 89 38 25 92

**Magasin Speck-Sports**  
**LOCATION DE MATÉRIEL**  
Possibilité de location de matériel de ski, snowboard, luge et raquettes  
**Tél. : 03 89 38 71 85**  
[www.speck-sports.com](http://www.speck-sports.com)

**3** Restaurant Ferme du Markstein  
Famille Fernandez  
Tél. : 03 89 82 61 84  
[le-markstein@orange.fr](mailto:le-markstein@orange.fr)

**4** Brasserie Le Point Bar  
Tél. : 06 10 43 13 86

**5** Le Petit Chamois  
Location Chambres et Studio  
Tél. : 03 89 38 25 92  
ou : 03 89 82 60 09  
[gitepetitchamois.jimdo.com](http://gitepetitchamois.jimdo.com)

**6** Résidence Bellevue  
Location d'appartements  
Renseignements :  
[www.lemarkstein.net](http://www.lemarkstein.net)  
Loft Mountain  
Tél. : 06 83 16 68 14

**7** Hôtel Restaurant Wolf  
Tél. : 03 89 82 64 36  
[hotelwolf@aol.com](mailto:hotelwolf@aol.com)  
[www.hotelwolf.info](http://www.hotelwolf.info)

**8** Terrasse café La Bulle au pied des pistes  
Tél. : 06 83 76 95 50  
[bullemarkstein@aol.com](mailto:bullemarkstein@aol.com)

**9** Chalet Le Point  
Tél. : 03 89 82 17 16  
[c.e.m@orange.fr](mailto:c.e.m@orange.fr)  
[www.centreecolemarkstein.com](http://www.centreecolemarkstein.com)

**10** Auberge du Steinlebach  
Tél. : 03 89 82 61 87  
[contact@auberge-steinlebach.com](mailto:contact@auberge-steinlebach.com)  
[www.auberge-steinlebach.com](http://www.auberge-steinlebach.com)

**11** Ferme Auberge du Treh  
Tél. : 03 89 39 16 79  
[www.fermeauberge-treh.fr](http://www.fermeauberge-treh.fr)

**12** Bar de la Fédérale  
Tél. : 03 89 39 63 80

**Ferme Auberge du Haag**  
(accessible en ski de fond ou raquettes en hiver)  
Tél. : 03 89 48 95 85

**Chalet Saint-Antoine**  
**Ski Club Ranspach**  
Tél. : 03 89 38 96 35

**Chalet Vosges Trotters**  
Mulhouse  
Tél. : 03 89 48 05 89

**Chalet du Treh Amis de la Nature**  
Tél. : 03 89 53 68 62

**Chalet refuge Ensheim**  
Tél. : 03 89 81 10 29

**Chalet refuge AVWG**  
Tél. : 03 89 32 81 69

**Chalet du Ski Club Treh**  
Tél. : 03 89 76 07 46

**Chalet Edelweiss**  
Tél. : 03 89 82 11 36

**Chalet refuge AAVM**  
Tél. : 03 89 52 03 28



### RENSEIGNEMENTS :

**Vallée de Guebwiller**

Office de Tourisme de Guebwiller-Soutz\*:

Tél. : 03 89 76 10 63

Communauté de communes

de la Région de Guebwiller :

[www.cc-guebwiller.fr](http://www.cc-guebwiller.fr)

Tél. : 03 89 62 12 34

**Vallée de la Thur**

Office de Tourisme de la Vallée

de Saint-Amarin\* :

[www.navette-neige.fr](http://www.navette-neige.fr)

Tél. : 03 89 82 13 90

\*Coordonnées complètes en page 19.



## Navettes des neiges : le Markstein sans voiture et à petits prix !

Pensez aussi à la navette des neiges pour vous rendre au Markstein sans voiture et à petits prix !

La station est accessible par les transports en commun depuis la vallée de la Thur et la vallée de Guebwiller.

Avec la navette, vous pouvez aussi profiter de réductions auprès des commerçants et des restaurateurs de la station (sur présentation de votre ticket de transport) :

- ✓ sur les forfaits de ski et la luge sur rail
- ✓ sur les leçons de ski
- ✓ sur la location du matériel
- ✓ dans les restaurants du Markstein

### Fonctionnement des navettes

**Vallée de la Thur :** tous les jours pendant les vacances scolaires (se renseigner pour les zones) et les mercredis, samedis et dimanches hors vacances scolaires.

**Vallée de Guebwiller :** tous les jours pendant les vacances scolaires de la zone B et les samedis et dimanches hors vacances scolaires.

## Quelques conseils pour glisser en toute sécurité

- ✓ Se renseigner sur la météo avant de partir sur les pistes.
- ✓ Ne jamais stationner en milieu de piste ni sous une bosse.
- ✓ Faire attention aux intersections de pistes.
- ✓ S'arrêter sous le moniteur ou les parents pour éviter la collision.
- ✓ Respecter les consignes de sécurité pour l'usage des remontées mécaniques.
- ✓ Visiteurs du Markstein Grand-Ballon, respectez-vous les uns les autres pour vivre en bonne harmonie !

Point culminant du Massif des Vosges, le Grand-Ballon permet de skier tout en profitant d'une vue imprenable sur la plaine d'Alsace, la Forêt Noire et les Alpes.

### Grand domaine

	Journée	Demi-journée	Jour supplémentaire (à partir de 2 jours)
ADULTE	17,50€	15,00€	16,50€
ENFANT	14,50€	12,50€	13,50€
RÉDUIT*	15,00€	13,50€	14,00€

### Petit domaine

	Fil neige + téléski de la Ferme	
	Journée	Demi-journée
ADULTE	11,00€	10,00€
ENFANT	9,00€	8,00€
RÉDUIT*	10,00€	9,00€

### Forfait saison\*\*

ADULTE	320€
ENFANT	260€
RÉDUIT*	285€

**DEMI-JOURNÉE : matin (9h-13h) ou après-midi (13h-17h).**

Enfants : de 5 à 14 ans inclus (nés entre 2001 et 2010).

Gratuité : moins de 5 ans (nés à partir de 2011 inclus) et séniors à partir de 70 ans (nés avant 1945 inclus).

\*Tarif réduit : étudiants, chômeurs, familles nombreuses, séniors de 60 à 69 ans inclus (nés entre 1946 et 1955), comités d'entreprises, licenciés FFS, personnes handicapées.

\*\*Le forfait saison permet l'accès aux domaines skiables alpins du Markstein et du Grand-Ballon.

Assurance : 2,70€ par forfait.

### Ferme Auberge du Grand-Ballon

Ouvert en hiver les mercredis, week-ends et congés scolaires.

Tél. : 03 89 76 95 79

### Chalet Hôtel du Grand-Ballon

Route des Crêtes, Grand-Ballon. Ouvert tous les jours.

Tél. : 03 89 48 77 99

### Remontées mécaniques du Grand-Ballon

68760 GRAND-BALLON

Tél. : 03 89 81 07 90

Port. : 07 61 09 68 68 (hors jours d'ouverture)

### Site internet et webcams :

[www.grand-ballon.net](http://www.grand-ballon.net)

### Les forfaits de ski sont également en vente à :

**Office de Tourisme de la Vallée de Saint-Amarin**

81 rue Charles de Gaulle - 68550 SAINT-AMARIN

Tél. : 03 89 82 13 90 - Fax : 03 89 82 76 44

[www.hautes-vosges-alsace.fr](http://www.hautes-vosges-alsace.fr)

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h

et de 14h à 17h, et le samedi de 10h à 12h.

**Office de Tourisme de Guebwiller-Soutz et des Pays du Florival**

71 rue de la République - 68500 GUEBWILLER

Tél. : 03 89 76 10 63

E-mail : [info@tourisme-guebwiller.fr](mailto:info@tourisme-guebwiller.fr)

[www.tourisme-guebwiller.fr](http://www.tourisme-guebwiller.fr)

Site mobile : [www.tourisme-guebwiller.mobi](http://www.tourisme-guebwiller.mobi)

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 10h à 17h.

Conditions générales de vente et d'utilisation consultables à la caisse des remontées mécaniques.

### Le Grand-Ballon

1424 m

Chalet Hôtel du Grand-Ballon  
1350 m

Ski de fond, Raquettes

### Route des Crêtes



Vue des Alpes

Ski Club St Louis

1080 m

1020 m

#### INFO PISTES :

03 89 81 07 90

www.grand-ballon.net

**i** Accueil Information

**C** Caisse

**+** Poste de secours

#### LES PISTES

- Très facile
- Facile
- Difficile
- Très difficile

- A** La Noire
- K** Le Mur
- B** La Rouge
- C** La Slalom
- D** La Arnold
- E** Du Sapin
- F** L'Atomic
- G** La JMK
- H** La Weiss
- I** La Bleue
- J** Ecole

#### LES REMONTÉES MÉCANIQUES

- 1** Télési du Ballon
- 2** Télési de la Combe
- 3** Télési de la Ferme
- 4** Télési de la Gloupe
- 5** Fil-neige Bambi

# Vibrez!

## Le Markstein Grand-Ballon, c'est aussi l'été!

Coordonnées GPS  
47°55'27N  
07°01'48

## Contacts

### Loisirs et détente pour un maximum de plaisir!

Le Markstein Grand-Ballon vous invite à découvrir les charmes de son massif et vous propose de multiples activités pour petits et grands : mini-golf, VTT, vol libre... et, en complément des GR du Club Vosgien, 4 circuits promenades accessibles à tous pour apprivoiser la nature et contempler les panoramas du massif des Vosges.



du 17 juin au 1<sup>er</sup> juillet 2015

### Cirk'ô Markstein

#### Cirk'ô Markstein (11<sup>ème</sup> édition)

En juin, place au Cirk'ô Markstein ! Une sortie originale alliant nature et spectacle où des artistes de tous horizons se retrouvent pour vous faire rire et rêver.

[www.cirkomarkstein.com](http://www.cirkomarkstein.com)



### Luge sur rail au Markstein

Bien assis, seul ou accompagné, nous vous invitons à expérimenter des sensations exceptionnelles sur un parcours accessible à tous. Accélération, puissance, virages serrés... frissons garantis!



### Ecoles de vol libre

#### CUMULUS

Zone artisanale - 68830 Oderen

06 80 65 47 61

[www.cumulus-parapente.com](http://www.cumulus-parapente.com)

#### Centre Ecole du Markstein

Zone artisanale - 68830 Oderen

03 89 82 17 16

[www.centrecolemarkstein.com](http://www.centrecolemarkstein.com)



### Régie des Remontées Mécaniques du Markstein

Maison d'accueil - 68610 LE MARKSTEIN

#### RENSEIGNEMENTS :

Tél. : 03 89 82 14 46

Courriel : teleskis.markstein@orange.fr

### Réservez et organisez votre séjour ou week-end sur-mesure!

(Individuels ou groupes)

#### RENSEIGNEMENTS :

Office de Tourisme de Guebwiller-Soultz et des Pays du Florival et Office de Tourisme de la Vallée de Saint-Amarin.

#### Accès

**Markstein** : accès par la vallée de Thann via RN 66, direction Kruth ou par la vallée de Guebwiller, via RD 430, direction Buhl.

**Grand-Ballon** : accès par la vallée de Thann via RN 66, direction Willer-sur-Thur.

### Plan de situation





## Syndicat Mixte pour l'aménagement du Massif du Markstein Grand-Ballon

64 Grand'rue | 68470 FELLERING

Tél. : + 33 (0)3 89 82 13 66

E-mail : [smmgb@wanadoo.fr](mailto:smmgb@wanadoo.fr)

## Remontées mécaniques du Markstein

Tél. : + 33 (0)3 89 82 14 46

[www.lemarkstein.net](http://www.lemarkstein.net)

[www.grand-ballon.net](http://www.grand-ballon.net)

expressions contact@expressions.fr - 06 82 89 23 12 - 14-106 - Photos non contractuelles. Crédits photos : SMIJOS - JJ Lumbacher, A. Spieser - C'Gopp, M. Pas, J. Leir et la voir publique.



**Markstein Grand-Ballon**  
HAUTES VOSGES D'ALSACE